

Rapport de mise en œuvre  
du programme MEW

**proactive**  
INFORMATION SERVICES INC.



**M**aking  
**E**ducation  
**W**ork

**Publié en 2011 par**  
**Proactive Information Services Inc.**  
101-478 avenue River  
Suite 732  
Winnipeg, Manitoba  
R3L 0B3

Tel: 204-943-2370  
[www.proactive.mb.ca](http://www.proactive.mb.ca)

**Conception graphique:** Kellett Copy Centres Ltd.

Les opinions exprimées dans ce document sont celles des auteurs et ne représentent pas les politiques officielles de la Fondation canadienne des bourses du millénaire ou d'autres agences ou organisations qui ont fourni un appui, financièrement ou autrement, pour ce projet.

# Introduction

## Contexte

De nombreuses données probantes indiquent que la poursuite des études procure de nombreux avantages. Le Conseil canadien sur l'apprentissage rapporte que le fait de rester sur les bancs d'école améliore la santé et que les personnes qui poursuivent leurs études sont moins susceptibles que les autres de dépendre de divers services publics et subventions. Le Conseil indique également que les décrocheurs au secondaire sont disproportionnellement représentés dans la population carcérale (2009). « Le taux de chômage accru et les revenus inférieurs des décrocheurs leur occasionnent une perte de revenu estimée à plus de 3 000 \$ par année comparativement aux personnes qui ont terminé leurs études secondaires (mais qui n'ont pas poursuivi d'études postsecondaires) » (Conseil canadien sur l'apprentissage, 2009). Les écarts de revenus se creusent avec l'obtention d'un diplôme d'éducation postsecondaire ou universitaire.

Même si les résultats scolaires des peuples autochtones se sont améliorés au cours des dix dernières années, ils restent inférieurs aux normes canadiennes. « Par exemple, en 2006, près de 40 % des Autochtones au Canada n'avaient pas terminé leurs études secondaires comparés à un peu plus de 20 % pour la population totale » (Levin, 2009). Au Manitoba, l'amélioration du taux d'obtention du diplôme d'études secondaires est une priorité provinciale, particulièrement pour les élèves autochtones. De plus, les connaissances sur les façons d'améliorer le taux de réussite des apprenants autochtones se sont beaucoup améliorées. « Cela tient principalement à la qualité de l'enseignement, à la sensibilisation, au respect de l'histoire et de la culture autochtones et à solidité de l'intervention directe auprès des parents » (Levin, 2009).

Le programme Making Education Work (MEW) a été mis sur pied parce que les autorités ont constaté que les résultats scolaires des élèves autochtones étaient plus faibles que ceux des autres, tant en ce qui concerne le diplôme d'études secondaires que la poursuite des études postsecondaires. Le projet s'inspire des connaissances sur les conditions favorisant la réussite scolaire des jeunes Autochtones.

## Making Education Work

Making Education Work (MEW) est un projet de recherche de cinq ans financé conjointement par la province du Manitoba et par la Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire.<sup>1</sup> Il concerne les élèves du secondaire de six sites au Manitoba, dont trois écoles secondaires destinées aux Premières nations et trois écoles secondaires provinciales.

L'objectif général du projet était d'évaluer si le soutien et les services accrus au sein de l'école aideraient les élèves de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année à poursuivre leurs études, à répondre aux exigences concernant la diplomation et à entreprendre des études postsecondaires. La mise en œuvre du programme a commencé pendant l'année scolaire 2006-2007 et concernait les élèves censés obtenir leur diplôme en 2009.

Le programme a été élaboré en partenariat avec les divisions scolaires et les collectivités locales autochtones. Il comprend une série de composantes communes :

- Programme d'enseignement MEW avec contenu autochtone de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année,
- Perfectionnement et orientation professionnels,
- Tutorat et mentorat,
- Développement culturel,
- Activités relatives aux services communautaires,
- Participation des parents.

Dans chaque site, un enseignant attentionné et dévoué participant au programme MEW supervisait les activités, jouait le rôle de médiateur, de mentor, d'agent de liaison et de défenseur des intérêts des élèves et des parents. L'enseignant MEW offrait un soutien important dans le cadre de la composante perfectionnement scolaire/professionnel du programme. Les enseignants du programme MEW vérifiaient la présence des élèves et suivaient leurs progrès et leurs activités dans toutes les matières principales et dans les autres domaines. Chaque élève devait avoir un plan pédagogique personnalisé adapté à ses besoins et à ses aspirations. Les chercheurs ont visité des établissements postsecondaires.



L'enseignant du programme MEW jouait également un solide rôle de mentor, même si d'autres personnes de l'école et de la collectivité agissaient également comme modèles de comportement (p. ex., dirigeants communautaires, aînés, parents, étudiants universitaires).

Dans chaque site, une salle de classe a été spécifiquement attribuée aux participants au programme MEW afin qu'ils aient un endroit où se retrouver, recevoir du soutien pédagogique, faire leurs devoirs et étudier. C'est également dans cette salle que le programme d'enseignement MEW a été offert et géré pendant les trois années complètes qu'il a duré. De plus, les élèves du programme MEW ont eu accès à près de 15 ordinateurs portatifs.

Les élèves devaient s'inscrire à tous les cours obligatoires et facultatifs. Un des cours facultatifs était le programme MEW qui devait durer trois ans et correspondre à trois crédits (six cours indépendants valant un demi-crédit par semestre). Le programme d'enseignement a été mis au point par les enseignants du programme MEW avec le coordonnateur provincial et un rédacteur de

<sup>1</sup> La Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire a cessé ses activités en juin 2010, à la fin de son mandat de dix ans.

programmes en consultation avec les dirigeants communautaires, le personnel de l'école, les aînés et les organisations des Premières nations. Le contenu du programme MEW était enseigné par l'enseignant attiré sur chaque site.

Le tutorat est un aspect majeur du programme et les élèves en ont bénéficié à titre individuel au besoin. L'enseignant du programme MEW aidait les élèves à faire leurs travaux, leurs devoirs ou à suivre leur programme d'études indépendant. Il assistait également aux cours avec les élèves si nécessaire. De plus, le tutorat et le soutien par les pairs étaient offerts individuellement et dans le cadre de clubs de devoirs.

L'enseignant encourageait également les élèves à participer à des activités parascolaires, à des sorties éducatives et à d'autres activités afin de favoriser leur développement individuel, de leur permettre d'acquérir des aptitudes à la vie quotidienne et d'améliorer leur estime de soi. Des fonds supplémentaires ont permis d'effectuer ces activités et de tenir des réunions annuelles concernant le programme MEW.

L'aspect développement culturel du programme MEW était également une composante importante. L'identité autochtone des élèves devait être renforcée grâce à diverses activités et opportunités et à leur engagement par rapport au programme. La participation aux activités culturelles (p. ex., séries, connaissances pratiques et symboliques entourant les tipis, musique et danse) était encouragée, mais était strictement facultative.

La composante services communautaires visait à aider les élèves à acquérir des compétences en leadership, un sentiment d'appartenance à la collectivité et un sens de la citoyenneté ainsi qu'une connaissance des communautés autochtones au sein d'une société mondiale. L'intention était d'intégrer la programmation de l'école secondaire à la collectivité locale grâce à des stratégies comme l'expérience de travail, le bénévolat et l'observation au poste de travail afin de combler l'écart entre l'école et le milieu de travail et de favoriser la préparation aux études postsecondaires.

La participation des parents et de la famille était considérée comme une composante cruciale de la réussite de l'élève. Diverses stratégies (p. ex., des ateliers, des réunions, des contacts personnels) ont été utilisées dans le but de soutenir la participation des parents pendant la durée du projet.

Les groupes consultatifs locaux (GCL) devaient superviser le projet à l'échelle locale, formuler des

recommandations et fournir des conseils tout au long du projet. Les bénévoles qui formaient les GCL comprenaient l'enseignant du programme MEW, l'administration de l'école, les administrateurs de la commission scolaire, le personnel de la division scolaire ou de l'autorité pédagogique, les représentants des Premières nations/Autochtones, des aînés, des parents et des jeunes qui participaient au programme. Chaque site choisissait les membres de son propre GCL.

## Évaluation du programme MEW

Dès le début, le programme se voulait un projet de recherche afin de déterminer si la participation des personnes concernées :

- Augmenterait le taux de persévérance scolaire des jeunes élèves autochtones à l'école secondaire;
- Augmenterait le taux d'obtention de diplôme des jeunes Autochtones au secondaire.
- Augmenterait le nombre d'inscriptions des étudiants autochtones dans les établissements d'études postsecondaires.

La Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire était chargée de choisir la société qui effectuerait la recherche et de conclure un contrat avec elle. La méthodologie de la recherche/évaluation sur laquelle se sont entendus la Fondation, Éducation Manitoba et la société de recherche originale prévoyait de répartir les élèves autochtones admissibles et volontaires dans deux groupes : le groupe pilote qui participerait au programme MEW et le groupe témoin qui n'était pas censé bénéficier de la gamme des interventions accessibles. La première société de recherche a réparti les élèves au hasard, a procédé à la collecte de données initiales et a effectué le suivi des élèves au cours des premières années. Le contrat de cette société est échu en 2009 et une nouvelle société a été approchée pour terminer l'évaluation.

Proactive Information Services Inc.,<sup>2</sup> une société de recherche sociale basée au Manitoba et spécialisée dans l'évaluation pédagogique, a obtenu le contrat. Proactive a commencé les travaux d'évaluation du programme MEW au printemps 2009. En 2010, après la cessation des activités de la Fondation, la province

2 La société Proactive a été créée en 1984 pour offrir des services de recherche sociale et d'évaluation aux organismes publics et sans but lucratif. Les clients de Proactive comprennent des ministères de l'Éducation, des divisions et districts scolaires, des fondations et d'autres ONG au Canada et ailleurs dans le monde. Pour plus d'information sur la société, veuillez visiter le site [www.proactive.mb.ca](http://www.proactive.mb.ca).

du Manitoba a assumé la responsabilité de la gestion de l'évaluation en collaboration avec Proactive.

La société a déterminé trois domaines d'études ainsi que les questions connexes pour l'évaluation.

## Évaluation du processus

- 1a) Comment le modèle de programme a-t-il été implanté dans divers sites?
- 1b) Le modèle de programme et sa mise en œuvre ont-ils évolué dans le temps et si oui, comment et pourquoi?
- 1c) Quelle a été l'influence des caractéristiques et de la culture de l'école sur le projet pilote?
- 1d) Les ressources ont-elles limité ou amélioré la capacité des sites à mettre en œuvre le modèle?
- 1e) Des changements se sont-ils produits, et si oui lesquels, en ce qui a trait aux attitudes, aux comportements et aux pratiques des élèves, des parents et des familles ainsi que des enseignants participant au programme MEW et des directeurs d'école?

## Résultats des élèves

- 2a) Quel est le degré de réussite scolaire des élèves du groupe cible au secondaire comparé à celui des élèves du groupe témoin (crédits obtenus, notes, assiduité, taux de persévérance scolaire et d'obtention de diplôme, engagement à l'égard de l'école)?

- 2b) Jusqu'à quel point la participation au programme MEW a-t-elle influencé les projets des élèves participants et leurs décisions par rapport aux études postsecondaires?
- 2c) La participation au programme MEW s'est-elle traduite par une augmentation des inscriptions des élèves concernés dans un établissement postsecondaire?
- 2d) La participation au programme MEW s'est-elle traduite par une augmentation de la réussite des étudiants au niveau postsecondaire?

## Leçons apprises

- 3a) Qu'a-t-on appris sur le soutien à la réussite scolaire des élèves autochtones?
- 3b) Qu'a-t-on appris sur la mise en œuvre de programmes pédagogiques dans divers contextes?
- 3c) Qu'a-t-on appris sur l'évaluation des programmes pédagogiques dans divers contextes?

En ce qui a trait à l'évaluation, il convient de noter qu'au total, 146 élèves ont participé au programme pilote à un moment ou un autre. Cependant, au cours de la dernière année du projet (2008-2009), 112 élèves participant au programme poursuivaient encore leurs études au moment de la collecte finale des données.

Le tableau 1 illustre le nombre d'élèves par site et le nombre de ceux pour lesquels Proactive a été en mesure de collecter des données ou d'extraire des informations.

**Tableau 1 Aperçu de la participation des élèves au programme MEW**

Site	Nombre d'élèves appartenant au groupe MEW et au groupe témoin			
	N <sup>bre</sup> total MEW	N <sup>bre</sup> MEW avec données	Total N <sup>bre</sup> gpe. témoin	N <sup>bre</sup> gpe. témoin avec données
Cross Lake	27	24	14	9
Norway House	28	16	16	10
Peguis	19	13	15	4
Selkirk	27	21	25	25
Swan River	15	7	11	6
Thompson	30	18	29	29
<b>Total</b>	<b>146</b>	<b>99</b>	<b>110</b>	<b>83</b>

Au fil des ans, 34 élèves participant au programme MEW ont soit déménagé (11), soit quitté l'école pour d'autres raisons (23). Par exemple, Swan Valley a perdu des élèves lorsque la Première nation Sapotawayak a envoyé tous ses élèves dans une nouvelle école des Premières nations en septembre 2007). Il n'a pas été possible de déterminer si ceux qui sont partis ont poursuivi leurs études. Les chercheurs ont pu recueillir des données sur 99 des 112 élèves restants. Il n'y avait pas de dossier scolaire pour les 13 autres élèves et ces derniers ne se trouvaient pas dans les écoles participantes au moment des entrevues. C'est la même chose pour les 27 élèves manquants appartenant au groupe témoin.

La section de ce rapport portant sur la méthodologie comprend davantage de détails sur le processus et les activités d'évaluation, y compris la création d'outils, la collecte de données et l'analyse.

## Processus d'établissement de rapports

Ce rapport sur la mise en œuvre traite des premiers résultats de recherche liés aux résultats des élèves (à l'exception de 2d). Il est centré sur la réponse aux questions concernant le processus. Il a été transmis aux personnes qui ont participé au programme MEW (éducateurs, élèves, familles, et membres de la collectivité). Les commentaires de ces personnes

contribueront à préciser les leçons apprises qui seront incluses dans le rapport sur les résultats finaux. Ce dernier portera sur les questions des résultats et étayera les leçons apprises.

Le rapport présente des informations sur la mise en œuvre et les premiers résultats du programme MEW dans son ensemble.

Ce document est étayé par les rapports individuels des six sites participants :

- Otter Nelson River School, Cross Lake,
- École secondaire régionale Lord Selkirk,
- Helen Betty Osborne Ininiw Education Resource Centre, Norway House,
- Peguis Central School, Peguis,
- R.D. Parker Collegiate, Thompson,
- Swan Valley Regional Secondary School, Swan River.

Ces rapports ont été présentés aux écoles et aux personnes de la collectivité qui ont pu y avoir accès sur chaque site au moment où Proactive effectuait ses consultations communautaires à l'automne 2010.



## Méthodologie

### Méthode

L'évaluation est basée sur le cadre conceptuel de recherche original. Cependant, les chercheurs ont dû revoir la méthodologie afin de procéder à l'évaluation de façon appropriée et en temps opportun puisqu'ils n'ont jamais eu accès aux données collectées par la société de recherche précédente et n'ont donc pas pu les inclure dans ce rapport.

Le contrat avec Proactive a commencé en mars 2009. Étant donné que les élèves devaient obtenir leur diplôme en juin 2009, Proactive n'a disposé que de peu de temps pour collecter des données avant que ces élèves ne quittent l'école. Le processus devait inclure l'obtention du consentement des élèves et de leur famille puisque les consentements initiaux étaient détenus par la société de recherche précédente.

Proactive s'est concentrée sur la première phase qui a consisté à bâtir les relations, à obtenir les consentements, à prendre les dispositions initiales pour visiter les sites et à élaborer un plan de travail. Ces activités ont rapidement été suivies par la création d'outils et par les visites de sites.

La seconde phase du projet s'est déroulée de juillet 2009 à avril 2010. Les chercheurs ont collecté des données administratives dans les écoles et ont mené des entrevues supplémentaires avec d'autres informateurs clés (c.-à-d. les directeurs/directeurs pédagogiques, le coordonnateur provincial du programme MEW).

La rédaction de ce rapport et la consultation des collectivités représentent la phase trois du processus d'évaluation du programme. Les chercheurs ont effectué des consultations sous diverses formes à propos de ce rapport et des rapports propres aux sites en octobre et novembre 2010.

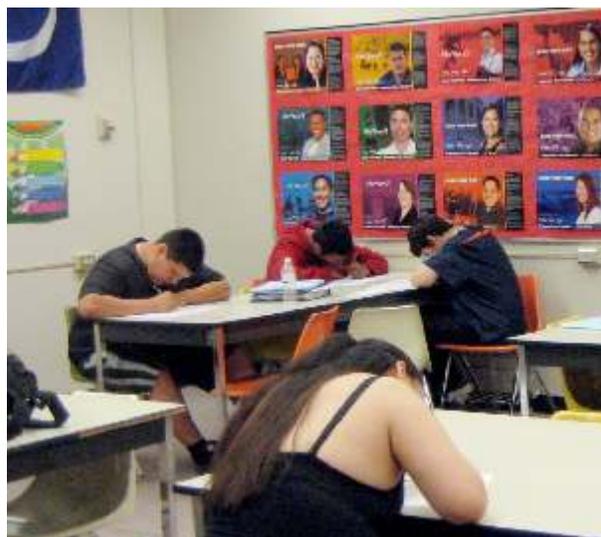
Au cours de la phase quatre, les chercheurs vont suivre les élèves du groupe cible et ceux du groupe témoin afin de déterminer leur situation et leur réussite sur le plan des études postsecondaires. La dernière phase consistera à rédiger un rapport sur les résultats finaux et à le diffuser dans la collectivité afin d'obtenir des commentaires avant de le finaliser.

## Création d'outils

Proactive a créé des outils de collecte de données primaires :

- Questionnaire destiné aux élèves (groupe cible et groupe témoin),
- Outil d'entrevue des élèves du groupe cible,
- Guide du modérateur du groupe de discussion composé des élèves du groupe témoin,
- Guide du modérateur du groupe de discussion composé des parents et de la famille du groupe cible,
- Outil d'entrevue de l'enseignant du programme MEW,
- Outil d'entrevue du directeur d'école,
- Outil d'entrevue des partenaires communautaires,
- Outil d'entrevue du directeur d'école/directeur pédagogique.

Proactive a également créé divers formulaires afin d'obtenir le consentement des élèves et des parents pour les activités d'évaluation et les renseignements scolaires administratifs et de pouvoir utiliser les photographies et les données collectées antérieurement si elles devenaient accessibles. Le formulaire comprenait un espace réservé aux coordonnées pour le suivi.



## Collecte de données

La plus grande partie de la collecte de données a eu lieu en mai et en juin 2009. À la dernière réunion du programme MEW, les élèves présents ont rempli un questionnaire. Ensuite, les professionnels de Proactive se sont rendus sur chacun des sites pour collecter les données restantes, à l'exception de Cross Lake. À cause d'une épidémie de grippe H1N1, les chercheurs ont interviewé les éducateurs par téléphone. Il n'a pas été possible d'interviewer les élèves. L'enseignant participant au programme MEW à Cross Lake a facilité l'administration du questionnaire aux élèves du groupe cible et du groupe témoin.

### Collecte de données sur place

Les chercheurs ont interviewé les enseignants participant au programme, les administrateurs de l'école et certains partenaires communautaires, principalement des membres des groupes consultatifs locaux. Les élèves du groupe cible et ceux du groupe témoin ont été interviewés individuellement ou en petits groupes selon ce qui pouvait être planifié. Les entrevues ont duré entre 20 minutes et une heure et demie.

Lors des entrevues, les chercheurs ont demandé aux élèves de remplir un questionnaire (s'ils ne l'avaient pas déjà fait) ainsi qu'un formulaire de consentement et d'y inscrire leurs coordonnées pour faciliter les recherches à l'avenir.

Des groupes de discussion ont également été organisés avec les parents participant au programme MEW et, sur un site, l'enseignant du programme a également invité les parents<sup>3</sup> des élèves du groupe

témoin à participer à un groupe de discussion. Ces discussions ont duré entre 45 minutes et une heure et demie selon les situations et la taille du groupe.

### Autres informateurs importants

En plus de collecter des données sur l'école et la collectivité en mai et en juin 2009, les chercheurs ont interviewé d'autres informateurs clés. Il s'agit des directeurs d'écoles et des directeurs pédagogiques ainsi que du coordonnateur provincial du programme. Quatre des six directeurs d'école/directeurs pédagogiques étaient disponibles pour une entrevue. Les entrevues se sont déroulées en personne ou par téléphone selon la préférence de l'interviewé. Elles ont eu lieu à l'automne 2009.

### Données administratives

Les chercheurs ont demandé aux écoles de fournir des informations provenant des dossiers scolaires des élèves du groupe cible et du groupe témoin sur les crédits obtenus, les notes, l'assiduité scolaire et l'état d'avancement des études.

Les écoles ont envoyé des données pendant plusieurs mois et les données finales en avril 2010.

### Résumé de la collecte de données

Les entrevues/groupes de discussion (142 personnes concernées) ont permis d'obtenir de l'information qualitative afin d'approfondir ou d'expliquer les données quantitatives collectées dans les sondages ainsi que les données administratives. L'information qualitative sert principalement à répondre aux questions concernant le processus. Au total, 107 questionnaires (sondages) ont été remplis. Cela représente :

- 83 élèves du groupe cible,
- 24 élèves du groupe témoin.

**Tableau 2 Aperçu de la participation aux entrevues/groupes de discussion (Total = 142)**

Sites	Enseignant MEW	Administrateur	Collectivité	Parents MEW	Élèves MEW	Groupe témoin
Cross Lake	1	1	0	0	0	0
Norway House	1	1	1	14	13	1
Peguis	1	1	0	3	11	4
Selkirk	1	1	2	10	13	8
Swan River	1	1	2	8	5	4
Thompson	1	3	2	10	14	3
<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>45</b>	<b>56</b>	<b>20</b>

3 Le terme « parents » fait référence aux parents, aux tuteurs légaux ou aux autres parents-substituts principaux.

Tableau 3 Aperçu des données concernant les élèves du groupe cible

Site	Nombre d'élèves			
	Données complètes	Données du sondage uniquement	Données administratives uniquement	Total
Cross Lake	21	0	3	24
Norway House	16	0	0	16
Peguis	13	0	0	13
Selkirk	12	2	7	21
Swan River	6	0	1	7
Thompson	13	0	5	18
<b>Total</b>	<b>81</b>	<b>2</b>	<b>16</b>	<b>99</b>

Nota. Les données complètes signifient celles du sondage et les données administratives.

Tableau 4 Aperçu des données concernant les élèves du groupe témoin

Site	Nombre d'élèves			
	Données complètes	Données du sondage uniquement	Données administratives uniquement	Total
Cross Lake	6	0	3	9
Norway House	1	0	9	10
Peguis	2	2	0	4
Selkirk	5	1	19	25
Swan River	3	0	3	6
Thompson	4	0	25	29
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>3</b>	<b>59</b>	<b>83</b>

Nota. Les données complètes signifient celles du sondage et les données administratives.

## Analyse et rapports

Les chercheurs ne s'attendaient pas à ce que les données des dossiers scolaires soient fournies selon un format uniforme pour l'évaluation. En 2009, les écoles ont fourni à Proactive les meilleures données dont elles disposaient sur le nombre de crédits obtenus, les notes, les choix de cours et l'assiduité scolaire. Proactive a donc obtenu des données de formats et de niveaux de détail différents.<sup>4</sup> La variabilité des dossiers scolaires (données administratives) signifie que les chercheurs ont dû prendre certaines décisions afin de créer des séries de données comparables aux fins d'analyse.

Les chercheurs ont effectué un examen approfondi de toutes les données fournies par les six écoles afin de déterminer si les indicateurs étaient suffisamment similaires et s'ils étaient systématiquement fournis. Le fait de choisir des éléments qui pouvaient être interprétés comme étant uniformes d'une école à l'autre a permis de procéder à une comparaison

croisée des écoles, d'effectuer des analyses similaires et de parvenir à des résultats semblables pour chaque école. Il convient de souligner que malgré ce processus de sélection, l'analyse de certaines écoles présente encore des lacunes dues à l'insuffisance des données. Voici les explications des éléments sélectionnés pour l'analyse.

Toutes les écoles ont fourni les notes pour l'année scolaire 2008–2009. Par ailleurs, étant donné les exigences relatives aux diplômes, la majorité des élèves ont terminé un cours ou plus d'English Language Arts (ELA) et un cours ou plus de mathématiques. Cette uniformité a conduit les chercheurs à choisir ces cours comme mesure afin de comparer les notes.

La plupart des écoles ont fourni le nombre d'absences par cours ou semestre, ce qui a permis de comparer le nombre moyen d'absences totales par semestre/cours ainsi que les absences propres aux cours d'ELA et de mathématiques.

4 Afin de rendre le processus aussi facile que possible pour les écoles, Proactive a accepté les données des dossiers scolaires dans le format déjà utilisé par l'école.

Les écoles ont fourni le nombre de crédits par année scolaire à l'exception de deux écoles qui n'ont pas fourni ces chiffres pour l'année 2005–2006. L'une de ces deux écoles n'a pas transmis le nombre de crédits des élèves du groupe témoin pour l'année 2006–2007. Après avoir procédé à un ajustement pour cette école, les chercheurs ont pu analyser le nombre total de crédits rapportés. Ils ont effectué une analyse plus approfondie du nombre de crédits obtenus pour les années 2007–2008 et 2008–2009 parce que toutes les écoles ont fourni des données pour tous les élèves.

Lorsque c'était possible, les dossiers scolaires ont servi à déterminer le taux de persévérance scolaire, c'est-à-dire le nombre d'élèves qui sont restés à l'école. Enfin, les chercheurs ont comparé l'avancement dans le programme des élèves qui ont obtenu leur diplôme en 2008–2009 à celui des élèves qui ne l'ont pas obtenu.

Comme mentionné précédemment, ce rapport porte sur les résultats initiaux liés aux résultats des étudiants (à l'exception de 2d), mais il est particulièrement axé sur la réponse aux questions entourant le processus.

## Difficultés et limites

La première difficulté relative à la rédaction de ce rapport tient au fait que Proactive a commencé à effectuer l'évaluation uniquement au printemps de l'année d'obtention du diplôme des élèves du groupe cible (2009). Les chercheurs n'ont pas eu accès aux données collectées pendant les premières années du programme, à l'exception des dossiers scolaires (données administratives) que les écoles pouvaient fournir. En conséquence, aucune donnée de référence sur la participation des élèves ni sur leur

intention de poursuivre ou non des études postsecondaires n'était accessible.

La période pendant laquelle s'est déroulée l'évaluation a fait en sorte que les visites des sites ont eu lieu au cours de l'année scolaire. Il a donc été difficile de prévoir un moment pour collecter les données auprès de certains élèves aux prises avec des conflits d'ordre scolaire ou autre.

Il a été particulièrement difficile de trouver des élèves du groupe témoin. En conséquence, les données limitées concernant ce groupe empêchent les chercheurs d'effectuer l'analyse de certaines écoles.

Comme il a été précédemment mentionné, l'absence d'uniformité dans la tenue des dossiers et le manque de données pour certaines années ont également limité l'analyse à partir des données des dossiers scolaires.

Enfin, il est devenu évident pendant la dernière étape de collecte des données que le plan de recherche original<sup>5</sup> posait des dilemmes pratiques et éthiques. Selon ce plan, les élèves admissibles étaient répartis au hasard entre le groupe cible et le groupe témoin. L'objectif était de créer une situation où les élèves du groupe témoin ne recevraient aucune des interventions prévues au programme MEW. Cependant, dans quatre des six sites, l'enseignant du programme a fourni du soutien à au moins quelques-uns de ces élèves. Dans les petites collectivités où des enseignants dévoués connaissent les jeunes, il n'est pas surprenant qu'ils aident n'importe quel élève qui en fait la demande, surtout lorsque des relations (parfois d'ordre familial) existent. En conséquence, la possibilité de trouver des différences en matière de résultats entre les deux groupes a été limitée. Par ailleurs les chances de réussite scolaire des élèves du groupe témoin s'en sont trouvées améliorées.



5 Le plan de recherche a été élaboré par le cabinet spécialisé en recherches original et a été approuvé par la Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire avant que Proactive commence à participer au projet.

## Discussion sur les résultats

Dans ce rapport, la discussion sur les résultats de la recherche traite des questions d'évaluation pertinentes, c'est-à-dire celles concernant les résultats des élèves (à l'exception de 2d) et les processus. La discussion est particulièrement axée sur les processus bien qu'elle présente un aperçu initial des résultats des élèves.<sup>6</sup> Ces résultats ainsi que les leçons apprises seront abordés de façon plus complète dans le rapport sur les résultats.<sup>7</sup>

## Processus

### Plan de recherche et application

Le plan de recherche original prévoyait de créer une liste d'élèves admissibles qui seraient ensuite répartis dans le groupe pilote suivant le programme MEW et dans le groupe témoin. Les élèves inscrits dans un programme individualisé, ceux qui souffraient de déficience cognitive, qui avaient des antécédents de violence ou qui étaient âgés de plus de 18 ans n'étaient pas considérés comme admissibles.

Même si les chercheurs ont appliqué le plan de recherche original et sélectionné l'échantillon de façon uniforme et appropriée dans tous les sites, cela n'a pas été perçu comme étant le cas. Dans la plupart des sites, les personnes ont craint que les employés embauchés par la première société de recherche afin de constituer l'échantillon n'emploient pas une approche systématique ou n'appliquent pas les critères de sélection appropriée.

*Je les ai tous mis [les élèves] dans le même pot. Ils [la société effectuant la recherche] voulaient uniquement ceux qui réussissaient bien, mais j'ai pensé que cela fausserait les données (Enseignant participant au programme MEW).*

*Il y a eu également des élèves bénéficiant de l'éducation spécialisée dans le groupe cible. De plus, ceux qui ne se sont jamais inscrits ou qui n'ont jamais participé n'ont pas été remplacés (Enseignant participant au programme MEW).*

Ces perceptions illustrent la confusion et la méfiance envers le processus de sélection dans plusieurs sites. À cela s'ajoute le fait que de nombreux élèves du groupe témoin souhaitaient faire partie du groupe cible qui bénéficiait du programme.

*J'aurais aimé en faire partie. Je ne savais pas ce que voulait dire « élève du groupe témoin » ni pourquoi on m'a mis dans ce groupe (élève du groupe témoin).*

De plus, dans plusieurs sites, les personnes interrogées pensaient que le programme aurait dû être accessible à tous les élèves admissibles plutôt que de créer un groupe témoin composé d'élèves qui ne pouvaient (théoriquement) pas recevoir de soutien.<sup>8</sup> Comme le mentionne un cadre supérieur :

*C'est comme si on s'arrangeait pour que certains enfants réussissent [élèves du groupe cible] et pour que ceux du groupe témoin échouent.*

Les adultes n'ont pas été les seuls à soulever ce problème. En effet les élèves du groupe cible l'ont également fait.

*On aurait dû permettre aux élèves du groupe témoin d'être avec nous. Ce sont mes amis et ils ont été laissés de côté.*

Cependant, dans quatre des six sites, l'enseignant participant au programme a aidé certains élèves du groupe témoin à divers degrés, souvent en leur offrant du tutorat et du mentorat : « Je l'ai fait dans mes temps libres, je ne les ai pas repoussés lorsqu'ils ont demandé de l'aide. »

### Mise en oeuvre du modèle

Les enseignants ont été affectés au programme MEW en mai-juin 2005. De septembre à décembre, ils ont rencontré le coordonnateur provincial afin de déterminer la mise en œuvre et d'élaborer la programmation, y compris le programme d'enseignement MEW. Le programme devait être mis en place en janvier 2006, cependant, en novembre, il a été décidé de repousser la date de six mois et de commencer en septembre 2006.

Avec le recul, plusieurs éducateurs interviewés ont indiqué que ce type de programme devrait commencer en 9<sup>e</sup> année ou plus tôt, au niveau intermédiaire.

6 Des différences sont évidentes entre les sites, mais elles ne font pas partie du présent rapport. Les résultats des sites individuels sont indiqués dans les rapports sommaires sur les sites individuels.

7. Les différences entre les sexes feront l'objet d'une discussion dans le rapport sur les résultats. Il faut prendre note que le groupe des élèves participant au programme MEW comptait un pourcentage plus élevé de femmes que le groupe témoin.

8. La Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire stipulait que le projet de recherche devait établir un groupe témoin.

Comme mentionné précédemment, les enseignants participant au programme, qui ont travaillé avec le coordonnateur provincial afin d'élaborer un programme d'enseignement comportant six cours donnant lieu à un demi-crédit chacun, se sont concentrés sur la culture et le patrimoine autochtones. Comme le souligne un enseignant participant au programme :

*[MEW] découle du rassemblement de différentes personnes qui ont mis en commun différentes idées afin de créer un programme qui n'existait pas auparavant.*

Les élèves du groupe cible devaient suivre deux de ces cours par année dans le cadre de leur programme d'études secondaires. Même si ces cours étaient appréciés et souvent qualifiés « [d'] excellents », selon un enseignant : « Le fait de devoir suivre un cours MEW de plus imposait une pression supplémentaire à ces enfants. ». En effet, au cours de la poursuite de leurs études secondaires, certains élèves ont eu de plus en plus de difficultés à suivre les cours du programme MEW. En conséquence, tous les élèves n'ont pas terminé tous les cours du programme, généralement à cause de conflits d'horaire.

Dans plusieurs sites, on comprenait mal le programme, notamment les rôles et les responsabilités, un problème qui s'étendait souvent aux enseignants du programme :

*Je me souviens avoir eu l'impression d'avoir 20 patrons – l'école, le groupe provincial et la société de recherche. Je recevais des messages confus, ce qui était frustrant. Au début, le projet n'était pas établi et c'était difficile de déterminer des orientations.*

Le problème de manque de clarté s'est étendu aux membres des groupes consultatifs locaux (GCL).

*Je ne savais pas trop ce qu'on devait faire et au début, il n'y avait pas de programme... C'était un problème pour l'enseignant du programme MEW, parce que personne ne savait exactement quel était l'objectif (représentant du GCL de la collectivité).*

Au début, un GCL était en fonction dans tous les sites, mais ces groupes ont cessé d'exister pour la majorité des sites parce que les gens n'en voyaient pas la nécessité.

Peu importe les problèmes soulevés, la mise en place du programme comprenait de nombreuses activités positives pour les élèves, comme la fabrication de tambours, de sculptures en pierre de savon, l'apprentissage des sept enseignements sacrés et de la roue médicinale, la participation aux sueries,

l'apprentissage de l'importance de la terre et d'autres excursions pédagogiques culturelles diverses en plus des réunions annuelles du programme MEW.

*[Les excursions] contribuent à vous ouvrir les yeux à d'autres choses. Les gens ont besoin d'occasions de sortir et de voir des choses, sinon comment peuvent-ils apprendre? Les jeunes ont besoin d'occasions de constater que le monde est plus grand que cette petite collectivité (Élève participant au programme MEW).*

Même si les activités particulières étaient adaptées à la situation locale, tous les sites se concentraient sur les apprentissages et sur les expériences culturelles. Un élève explique : « L'aspect des valeurs autochtones... la façon de vivre en fonction de ces valeurs et de les transmettre aux autres [était très important pour moi]. » Cependant, dans une collectivité, un membre du GCL a suggéré qu'il faudrait en faire davantage pour amener les élèves :

*... dans la nature où ils peuvent intégrer d'autres choses comme la narration d'histoire, les jeûnes, la sudation et les cérémonies.*

Le fait d'avoir le même enseignant et d'appartenir au même groupe d'élèves pendant plusieurs années a créé des relations et des liens importants entre les élèves des groupes cibles dans tous les sites.

*[Le plus important], c'est l'aspect humain de l'équation. Le premier objectif est de toucher l'élève dans son cœur et quand il s'en rend compte, il est trop tard. Une fois que le lien est établi, vous pouvez le punir ou le réprimander [quand il le faut] (Enseignant participant au programme MEW).*

Pour bâtir ces relations, les enseignants participant au programme ont effectué des visites à domicile et établi des liens avec les parents de diverses façons. Comme l'indique l'un de ces enseignants :

*Je savais que je serais tout pour ces enfants; 24 heures par jour, 7 jours sur 7, 365 jours par année, je savais que j'agissais comme un enseignant comme un père, comme un oncle.*

*[L'enseignante participant au programme] était comme une mère poule pour ces enfants. C'était la bonne personne pour le poste et elle était toujours là pour eux. Elle parlait aux autres enseignants au nom de ses élèves. Elle agissait également beaucoup comme un parent. De manière réaliste, si elle n'avait pas été là, je ne sais pas si le projet aurait aussi bien réussi (directeur d'école).*

Même s'il faut reconnaître que tous les sites n'ont pas fait une utilisation égale de la salle désignée pour le programme, le fait d'y avoir accès était un aspect de la mise en œuvre qui renforcé le sentiment d'appartenance chez de nombreux élèves.

*Je pense que chaque école secondaire devrait disposer d'une pièce comme celle-là. Les enfants se sentent en sécurité ici. Ce dont les élèves ont réellement besoin, c'est d'un endroit calme pour travailler, faire des recherches et obtenir de l'aide (Enseignant participant au programme).*

## Évolution de MEW

Le modèle de programme a tenu compte de la diversité des sites et a évolué au cours des années de mise en œuvre. Dans certains sites, les écoles n'étaient pas préparées à implanter entièrement le programme : « La précipitation entourant la mise en œuvre complète du programme a créé de l'animosité à l'échelle de l'école » (Représentants de la collectivité).

Alors que l'objectif était d'intégrer le programme dans l'école, dans certains sites, le projet a évolué de façon isolée et n'a donc pas été intégré ni dans l'école, ni dans la collectivité contrairement à ce qui était prévu. De plus, au fur et à mesure l'évolution du programme, les GCL ont eu tendance à se réunir moins souvent dans tous les sites.

Dans un site, l'enseignant participant au programme est devenu membre du Conseil des jeunes autochtones qui se réunissait dans la salle désignée pour le programme. Il a établi des liens entre les participants et le Conseil. Un des objectifs de la mise en œuvre dans tous les sites était de trouver des façons d'établir les liens entre les élèves, leur culture et leur collectivité.

Comme mentionné précédemment, dans quelques sites, les conflits d'horaire entre les activités du programme MEW et les cours que les élèves devaient suivre pour obtenir leur diplôme ont posé problème, particulièrement dans les années supérieures. En conséquence, dans ces sites, certains élèves n'ont pas suivi les cours du programme MEW en 11<sup>e</sup> et en 12<sup>e</sup> année.

Enfin, en ce qui a trait à la mise en œuvre et à l'évolution du programme, les directeurs d'école et les autorités pédagogiques pensaient que beaucoup de choses étaient indépendantes de leur volonté.

*Il y a eu quelques adaptations locales, mais ils [la Fondation pour le millénaire] payaient les factures, dont c'était eux qui décidaient... J'ai signé les documents. [Tout*

*ce que] je savais, c'était ce que le programme tentait d'accomplir.*

Un directeur d'école a suggéré qu'il aurait été utile pour la mise en œuvre et l'apprentissage mutuel de réunir les directeurs d'école et les directeurs pédagogiques à quelques reprises tout au long du projet. Même si le coordonnateur provincial a indiqué que ces réunions auraient pu avoir lieu à certains moments, de nombreux directeurs d'école et directeurs pédagogiques ne se sont pas rendu compte que ces occasions existaient, probablement parce que certains étaient nouvellement en poste.

## Influence du contexte

La question de l'influence du contexte scolaire et de la culture doit être envisagée en lien avec l'influence potentielle des caractéristiques communautaires.

Certains facteurs contextuels semblent avoir une influence, notamment :

- La taille de l'école (le programme MEW était plus susceptible d'être isolé dans les milieux scolaires plus importants. Il faut reconnaître que trois des six sites étaient situés dans de grandes écoles secondaires régionales)
- Le soutien de l'administration de l'école (dans certains sites, le roulement de personnel administratif ou l'absence de soutien de la part de l'administration représentait un obstacle alors que dans d'autres sites, le soutien de l'administration a eu une influence positive),
- Le lien avec les autres programmes a été positif (p. ex., un programme de petits déjeuners géré à partir de la salle réservée au programme MEW),
- Les réalités personnelles des élèves (comme l'a souligné un des enseignants participant au programme à propos du nombre de jeunes qui étaient eux-mêmes de jeunes parents : « Mon programme comprend huit bébés »),
- L'adhésion des autres membres du personnel de l'école (dans certains sites, le programme était géré de façon isolée par rapport au reste de l'école et occasionnellement, les autres membres du personnel ont manifesté du ressentiment, surtout au début).

*Beaucoup de personnes faisaient des remarques racistes. Il n'y avait pas beaucoup de soutien [pour l'enseignant du programme] ... [l'enseignant] ne s'en plaignait pas à nous, mais je savais ce qui se passait [Parent d'un élève du groupe cible].*

Enfin, le contexte et les valeurs communautaires ont eu une certaine influence. Dans plus d'une collectivité, des parents ont retiré leur enfant du programme parce qu'ils n'en aimaient pas certains aspects (c.-à-d., la spiritualité traditionnelle considérée comme étant en conflit avec le christianisme). Au fil du temps, la compréhension des avantages du programme s'est améliorée et la plupart de ces élèves ont recommencé à le suivre.

## Rôle des ressources

Le rôle des ressources est un autre aspect qui influence la capacité des sites de mettre le modèle en œuvre. Comme l'a exprimé un élève du groupe cible qui représente l'opinion de plusieurs personnes :

*Le programme MEW apporte de nombreux avantages. Nous avons cette salle, des ordinateurs et un endroit tranquille; c'est un grand avantage.*

Les ordinateurs sont considérés comme une ressource importante dans plusieurs sites, même s'ils n'ont pas toujours été fournis au moment prévu. Les élèves ont jugé que l'accès aux ordinateurs était important. Ils les classent en troisième position parmi les éléments les plus importants qui favorisent leur apprentissage.

Certains directeurs d'école pensent que les ressources du programme n'ont pas toujours été dépensées efficacement. Ils ont exprimé des préoccupations sur la profusion des incitatifs à la recherche auxquels les élèves et les parents avaient accès, surtout parce que ces incitatifs pouvaient être considérés d'un point de vue paternaliste. De plus, plus d'un site a soulevé des questions sur l'administration de la subvention du programme.

*Les restrictions étaient trop nombreuses et personne ne savait ce que les autres faisaient.*

Par ailleurs, plusieurs enseignants avaient une opinion positive sur la facilité d'accès aux fournitures :

*Nous avons obtenu tout ce dont nous avons besoin pour le programme, plus les fournitures auxquelles l'enseignant pouvait avoir accès.*

Plusieurs enseignants participant au programme ont également mentionné l'importance du financement permettant d'amener les élèves faire des sorties éducatives qui contribuaient à enseigner « l'histoire de notre peuple ».

Les directeurs d'école et les responsables des autorités scolaires ont apprécié le soutien offert par le programme, mais ont indiqué qu'il serait très

difficile de réaliser un projet similaire sans le même niveau de financement :

*Si cela donne d'énormes avantages, alors on aura appris quelque chose. Mais de toute façon, les divisions scolaires ne peuvent pas se le permettre. C'est une excellente idée, mais ce n'est pas viable. Il n'y a pas d'argent pour soutenir de petits nombres d'élèves avec un enseignant et des ordinateurs portables pour [pratiquement] chaque élève.*

## Changements d'attitude, de comportement et de pratiques

La question finale concernant le processus est de savoir si le programme a contribué à modifier les attitudes, les comportements et les pratiques des divers groupes concernés par *Making Education Work*.

### Élèves du groupe cible

Les élèves du groupe cible ont constaté une amélioration sur le plan scolaire, y compris quant à leur capacité d'écoute et d'expression orale. Ces changements sont d'ordre scolaire et personnel.

*Je me suis rendu compte du chemin que je prenais... Si ça n'avait pas été de [l'enseignant du programme], j'aurais abandonné l'école.*

*Généralement, quand les oiseaux arrivent, je suis parti, mais cette année j'ai reçu de l'aide et j'ai obtenu tous mes crédits.*

*Le simple fait de participer au programme m'a amené à penser davantage à mon avenir et à ce que je veux faire après l'école secondaire.*

*Le programme m'a aidé à me tenir loin de la drogue – c'est agréable, mais on apprend quand même beaucoup.*

*J'espérais que cela m'aiderait à retrouver mes racines. Ça a été le cas pour moi.*

*[Le programme MEW m'a aidé] à surmonter mes préjugés, à accepter les gens. Il y a tellement de personnes différentes qui entrent dans la salle [réservée au programme]. Ça ouvre l'esprit de voir que tout le monde peut être votre ami.*

Lorsqu'on a demandé aux élèves ce qu'ils auraient

aimé avoir fait différemment, plusieurs ont répondu qu'ils auraient souhaité avoir « fait plus d'efforts » au secondaire.

Les parents ont indiqué que leur enfant avait pris confiance, était plus motivé, plus déterminé et avait davantage d'espoir qu'avant.

*Au début, lorsqu'il a commencé l'école, il a eu de la difficulté à s'adapter. Le programme l'a aidé à s'en sortir, lui a donné une orientation et l'a motivé.*

*Je suis une mère cheffe de famille monoparentale, j'ai élevé quatre enfants et il est le seul à faire des efforts. [L'enseignant du programme] lui a expliqué le programme et il n'a pas manqué un seul cours depuis... Il s'est inscrit à l'Université de Winnipeg. [L'enseignant du programme] pousse ses élèves à continuer.*

*[L'enseignant du programme] a orienté les choses dans la bonne direction et a fait en sorte qu'il [mon fils] ne se comporte pas trop comme un cheval fou. En ce sens, le programme l'a aidé. On peut avoir dix rêves, mais il faut commencer par en réaliser un, puis bâtir.*

D'autres parents ont souligné l'importance des aspects culturels du programme.

*[Mon fils] a pu parler de notre histoire familiale, de l'histoire de sa réserve; il l'a partagée et ça lui a fait du bien de savoir qu'il possédait ces connaissances.*

Les membres de la collectivité comme ceux du GCL ont également constaté les répercussions positives du programme sur les élèves.

*Les enfants s'entendent, ils s'acceptent les uns les autres... Ils sont plus positifs, plus confiants et ils prennent des risques grâce au programme MEW.*

Un enseignant du programme conclut :

*Les élèves changent. [Ils] ont pris confiance... Ils sont plus conscients de leur identité et de leurs possibilités d'améliorer le cours des choses dans le monde.*

## Parents/familles des élèves du programme MEW

Dans de nombreux sites, les parents ont souligné l'amélioration de la relation entre la maison et l'école ainsi que leur confiance accrue envers cette dernière. Les parents s'entendent pour dire que le programme leur a apporté un grand soutien : « Le fait de savoir qu'il [notre enfant] pouvait obtenir de l'aide a représenté un grand changement pour notre famille ».

Dans certains sites, le programme a eu une influence reconnaissable sur les parents eux-mêmes.

*L'année dernière, j'ai pris l'auto et j'ai emmené certains enfants faire un pique-nique. Ma femme est une personne très timide. [L'enseignant du programme] l'a aidée parce qu'elle sait qu'il ne représente pas une menace. Quand nous sommes allés là-bas, elle a fait du bannock alors [qu'avant], elle n'aurait jamais fait ça devant des étrangers.*

Un père a indiqué que le programme lui avait donné envie de devenir un modèle de rôle sur le plan de l'éducation pour ses enfants, ce qui étaye l'affirmation selon laquelle le programme n'a pas uniquement influencé les élèves, mais également certaines familles.

## Enseignant du programme MEW

Dans certaines collectivités, les enseignants du programme ont indiqué que le programme MEW les avait aidés à tisser des liens plus étroits avec la collectivité. Les liens entre l'école et la collectivité (au moins par l'entremise du programme) ont été solidifiés.

Dans l'ensemble, les enseignants étaient plus susceptibles de rendre compte de l'influence du programme sur leurs élèves que sur eux-mêmes. Ils ont constaté que le programme touchait les élèves, pas les meilleurs ni les moins bons sur le plan scolaire, mais plutôt :

*Il y avait un groupe intermédiaire, ceux qui ont beaucoup de difficultés, mais qui réussissent. Ils sont le plus grand succès du projet.*

## Résultats des élèves

### Réussite au secondaire

Plusieurs mesures permettent d'évaluer la réussite au secondaire.

- Les crédits obtenus,
- Les notes et le choix de cours,
- L'assiduité,
- Le taux d'obtention de diplôme,
- La participation étudiante.

### Obtention de crédits

De 2006 à 2009,<sup>9</sup> les élèves du groupe cible ont obtenu en moyenne environ cinq crédits et demi de plus que ceux du groupe témoin. Le nombre moyen de crédits des premiers était d'environ 24 comparé à environ 18 chez les élèves du groupe témoin.

De 2007 à 2009, les élèves du groupe cible ont obtenu en moyenne quatre crédits de plus que ceux du groupe témoin. Le nombre moyen de crédits des premiers était de 12 comparé à 8 pour les seconds.

Le plus souvent, les élèves du groupe cible ont suivi trois ou quatre cours du programme dans le cadre des crédits au secondaire (n=56 ou 69 %). Les élèves appartenant au groupe témoin n'avaient pas accès aux cours du programme.

*Les élèves du groupe cible ont obtenu plus de crédits au secondaire que ceux du groupe témoin.*

### Notes et choix de cours

Les élèves peuvent suivre une grande variété de cours pendant leurs études secondaires. Afin d'avoir des données suffisantes comparables pour l'analyse, les chercheurs ont décidé de se concentrer sur les cours d'English Language Arts (ELA) et de mathématiques.

**English Language Arts (globalement) :** L'analyse de toutes les notes relatives aux cours d'ELA (y compris les cours autres que ceux de 12<sup>e</sup> année) indique que les élèves du groupe cible ont eu des résultats supérieurs de 7 % à ceux des élèves du groupe témoin (58 % contre 51 %). Les chercheurs sont parvenus à un résultat similaire lorsqu'ils ont tenu

compte uniquement des cours d'ELA des élèves de 12<sup>e</sup> année (note moyenne de 63 % pour les élèves du groupe cible comparée à 57 % pour ceux du groupe témoin).

**Mathématiques (globalement) :** L'analyse des cours de mathématiques (y compris ceux autres que ceux de 12<sup>e</sup> année) indique que les notes des élèves du groupe cible sont supérieures de 7 % en moyenne à celles des élèves du groupe témoin (58 % comparé à 51 %). Si l'on tient uniquement compte des élèves de 12<sup>e</sup> année, la moyenne des notes du groupe cible est supérieure de 9 % à celle du groupe témoin (65 % comparé à 56 %).

**Choix de cours en 12<sup>e</sup> année et note :** Le niveau de cours choisi par les élèves peut influencer leurs notes. En conséquence, ce rapport présente le niveau et le type de cours d'English Language Arts (ELA) et de mathématiques choisi par les élèves du groupe cible et du groupe témoin en 12<sup>e</sup> année. Le chiffre indiqué représente le nombre d'élèves qui ont suivi chaque type de cours. Le pourcentage renvoie à la note moyenne obtenue par les deux groupes d'élèves. Voici une brève description des différents cours d'ELA et de mathématiques.

Voici une brève description des différents cours d'ELA et de mathématiques.

- **ELA – polyvalent :** Les élèves acquièrent et améliorent une gamme de compétences en littératie qui leur permettent d'approfondir leur travail sur divers textes et d'apprécier ces derniers afin de fonctionner plus efficacement dans leur sphère privée et dans la collectivité dans son ensemble. Les élèves composent des textes qui informent, persuadent, analysent, favorisent la compréhension et l'empathie, reflètent la culture, expriment des sentiments, relatent des expériences et qui apportent du plaisir.
- **ELA – transactionnel :** Les élèves acquièrent et améliorent une gamme de connaissances, de compétences, de stratégies et d'attitudes qui les aident à fonctionner efficacement dans diverses collectivités. Ils travaillent sur des textes et en composent dans un but principalement pragmatique.
- **Mathématiques – fondements (anciennement du consommateur) :** Ces cours s'adressent aux élèves ne prévoyant pas de faire des études postsecondaires axées sur les mathématiques ou les sciences. Ces mathématiques portent sur les applications destinées aux consommateurs, la résolution de problèmes, la prise de décision et le sens de l'espace.

<sup>9</sup> L'analyse a été rajustée pour tenir compte du manque de données du site pour l'année scolaire 2005-2006.

■ **Mathématiques – appliquées** : Pour les élèves qui envisagent des études postsecondaires pour lesquelles il n'est pas nécessaire d'étudier le calcul différentiel et intégral théoriques. Ce cours est basé sur le contexte et favorise l'apprentissage de techniques de résolution de problèmes numériques et géométriques s'appliquant au monde qui nous entoure.

■ **Mathématiques – précalcul** : Pour les élèves qui ont l'intention d'étudier le calcul différentiel et intégral et les mathématiques connexes dans le cadre de leurs études postsecondaires. Ce cours comprend un niveau élevé de mathématiques théoriques et porte principalement sur la résolution de problèmes et le calcul mental.

L'analyse des données visant à distinguer les élèves de 12<sup>e</sup> année ayant suivi un cours d'ELA polyvalent et d'ELA transactionnel indique que ceux du groupe cible avaient des notes plus élevées en moyenne dans les deux cours : 68 % par rapport à 54 % en ELA polyvalent et 63 % comparé à 57 % en transactionnel.

Pour ce qui est des mathématiques en 12<sup>e</sup> année, les notes des élèves du groupe cible étaient systématiquement supérieures à celles du groupe témoin : 64 % comparé à 54 % en fondements mathématiques, 61 % comparé à 52 % en mathématiques appliquées et 71 % comparé à 60 % en précalcul.

*Les notes des élèves du groupe cible sont plus élevées que celles du groupe témoin en English Language Arts et en mathématiques.*

## Assiduité

Étant donné les difficultés de créer des statistiques comparables d'une école à l'autre concernant l'assiduité, les chercheurs ont uniquement analysé cette variable pour l'année scolaire 2008-2009.

En moyenne, les élèves du groupe cible se sont absentés 17 fois et ceux du groupe témoin 20 fois.

Lorsqu'on examine séparément les absences en ELA et en mathématiques, les élèves du groupe cible ont eu deux absences de moins que ceux du groupe témoin en ELA et une de moins en mathématiques. Cependant, ces différences ne sont pas statistiquement significatives.<sup>10</sup>

*Les élèves participant au programme se sont moins absentés que ceux du groupe témoin.*

## Taux de persévérance scolaire et d'obtention de diplôme

Selon les dossiers scolaires,<sup>11</sup> 84 élèves du groupe cible (soit 88 %) fréquentaient encore l'école secondaire pendant l'année 2008–2009 comparés à 52 élèves du groupe témoin (soit 64 %).

Pour ce rapport, les chercheurs ont évalué le taux d'obtention du diplôme dans le temps normalement imparti, c'est-à-dire le pourcentage d'élèves ayant obtenu leur diplôme en juin 2009 après avoir passé quatre ans au secondaire.

**Tableau 5** Choix de cours en 12<sup>e</sup> année et notes moyennes en English Language Arts et en mathématiques chez les élèves du groupe cible et chez ceux du groupe témoin\*

Cours Choisi	MEW		Group témoin	
	n = 99	Mark	n = 64	Note
ELA : polyvalent	46	68 %	33	54 %
ELA : transactionnel	43	63 %	23	57 %

Cours choisi	MEW		Group témoin	
	n = 60	Mark	n = 39	Note
Mathématiques - fondements (du consommateur)	29	64 %	21	54 %
Mathématiques - appliquées	16	61 %	8	52 %
Mathématiques - précalcul	15	71 %	11	60 %

\* Quelques élèves ont suivi d'autres cours d'ELA et un élève du groupe MEW a suivi un cours de précalcul. Cependant, le petit nombre d'élèves ne permet pas d'étayer une analyse plus approfondie.

<sup>10</sup> Là où on cite des différences ci-dessus, ces dernières sont statistiquement significatives, sauf dispositions contraires.

<sup>11</sup> Les données des dossiers scolaires proviennent des six sites participants et ne comprennent pas les élèves qui peuvent avoir été transférés à d'autres écoles.

En juin 2009, 59 élèves du groupe cible, soit 62 %, ont obtenu leur diplôme dans le temps imparti par rapport à 35 élèves (48 %) du groupe témoin, ce qui correspond à une différence de 14 %.

*Le taux de persévérance scolaire et le taux d'obtention du diplôme dans le temps imparti des élèves du groupe cible est plus élevé que ceux des élèves du groupe témoin.*

## Participation à l'école

Diverses questions du questionnaire permettent d'avoir un aperçu de la participation des élèves à l'école.<sup>12</sup> Premièrement, il convient de souligner que même si les élèves ont été répartis au hasard dans les deux groupes, avec le recul, il semble y avoir eu quelques différences sous-jacentes. Par exemple, les élèves du groupe cible étaient plus susceptibles que ceux du groupe témoin de déclarer qu'à un moment au cours de leur scolarité, ils avaient « sérieusement pensé à abandonner l'école » (une différence de 18 %). En conséquence, on se demande si le groupe cible du programme courait en réalité plus de risques d'échec scolaire que le groupe témoin.

Concernant de nombreux éléments, les élèves du groupe cible étaient moins positifs que ceux du groupe témoin par rapport à leur expérience au secondaire. Par exemple, dans le groupe cible, les élèves étaient :

- Dans une proportion de 18 %, plus susceptibles que les élèves du groupe témoin d'être en désaccord<sup>13</sup> avec l'affirmation selon laquelle l'école aidait les élèves à respecter les différences individuelles,
- Dans une proportion de 16 %, plus susceptibles d'être en désaccord avec l'affirmation selon laquelle leur école aidait les élèves à comprendre les différences culturelles.

Les élèves du groupe cible étaient également dans une proportion de 14 % plus susceptibles d'être en désaccord avec l'information selon laquelle le personnel de l'école se souciait des élèves, bien qu'ils étaient 19 % plus susceptibles de déclarer qu'un enseignant (probablement celui du programme) les aidait à se comprendre et à se respecter et les soutenaient. Ces résultats peuvent indiquer une différence entre les opinions des élèves du groupe cible à propos de leur école, de leurs enseignants en général et de l'enseignant et la salle de classe du programme MEW.

Le taux de participation des élèves du groupe cible au soutien entre pairs ou au programme de leadership est de 13 % supérieur à celui des élèves du groupe témoin. De plus, le nombre d'élèves du groupe cible à indiquer que « le fait d'aimer apprendre » était une de leurs forces était de 19 % plus élevé.

Les élèves du groupe cible ont également été interrogés sur leur participation au programme, sur ce qu'ils avaient appris, sur la façon dont le programme avait favorisé leur apprentissage et sur leur évaluation du programme.

Les élèves du groupe cible étaient plus susceptibles de déclarer que leur participation au programme leur avait appris des choses sur :

- La vision du monde autochtone (n=70 ou 90 %),
- Les cérémonies/rassemblements autochtones (n=69 ou 90 %),
- L'art et l'artisanat traditionnels (n=63 ou 83 %),
- Les herbes et les médicaments traditionnels (n=51 ou 72 %),
- Les pow-wow (n=54 ou 72 %),
- Les fêtes/repas partage traditionnels (n=55 ou 72 %).

De plus, 96 % (n=78) étaient d'accord<sup>14</sup> avec l'affirmation selon laquelle leur participation au programme les avait aidés « à mieux connaître mon identité autochtone ». Les élèves du groupe cible l'ont confirmé au moment des entrevues :

*La plupart des élèves autochtones n'ont pas l'occasion d'apprendre des choses sur leur culture. [L'enseignant du programme] nous a expliqué nos traditions.*

*J'ai appris des choses sur mon patrimoine. J'ai aussi appris que partout dans le pays et dans le monde, il y a des peuples autochtones.*

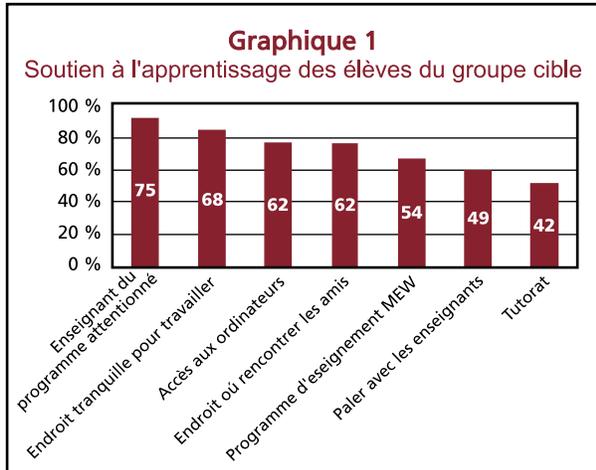
*La chose la plus importante du programme est que j'ai appris des choses sur ma culture... [et] comment faire face au racisme sans sauter une coche.*

Les élèves participant au programme ont indiqué que de nombreux éléments du programme MEW favorisaient « souvent » leur apprentissage (graphique 1).

<sup>12</sup> Le rapport sur les résultats comprendra une analyse plus détaillée des divers facteurs liés à la participation des élèves.

<sup>13</sup> Le pourcentage regroupe les choix « en désaccord » et « fortement en désaccord ».

<sup>14</sup> Le pourcentage regroupe les choix « d'accord » et « fortement en accord ».



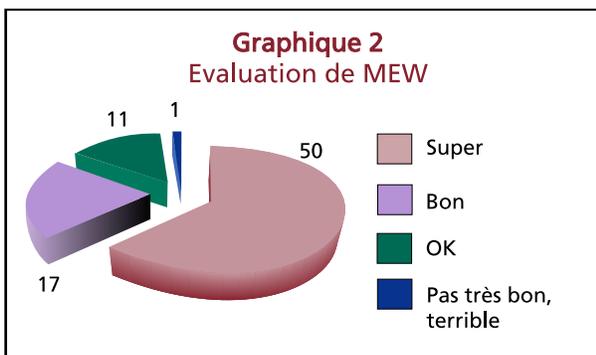
Le nombre réel d'élèves est inscrit dans les histogrammes.

Quatre-vingt-douze pour cent des élèves du groupe cible (n=75) ont indiqué que l'enseignant se souciait d'eux. Cette affirmation a souvent été confirmée dans les entrevues au cours desquelles de nombreux élèves du groupe cible ont commenté l'importance de l'enseignant du programme MEW à la fois sur le plan personnel et pédagogique.

*Je n'avais pas d'aide avant de venir ici. [L'enseignant du programme] m'aidait et si j'avais des problèmes, je n'avais pas peur de lui demander de l'aide.*

*Nous ne serions pas là ou nous en sommes sans [l'enseignant du programme]. Cette personne nous encourage à tout faire à la perfection.*

Dans l'ensemble, 98 % des élèves du groupe cible (n=79) étaient d'accord sur le fait que leur participation les aidait à acquérir « des compétences pour réussir leurs études secondaires ». Enfin, 85 % d'entre eux (n=67) ont jugé le programme comme étant « super » ou « bon » (graphique 2).



Nota. Le nombre réel d'élèves est inscrit dans le graphique.

Les entrevues des élèves du groupe cible confirment les résultats des sondages.

*La salle de classe réservée au programme MEW représente une partie importante de l'école secondaire [pour moi]... Je viens toujours faire mes devoirs là [dans la salle].*

*Le programme a répondu à mes attentes. Tout ce dont j'avais besoin, de la nourriture, un endroit où ventiler, de l'aide en mathématiques. Un endroit où je pouvais m'asseoir et réfléchir. J'ai toujours su que je pouvais venir ici et compter sur cette pièce... Je peux compter sur [l'enseignant du programme] pour tout; il est toujours là.*

*Si je suis en retard dans mes devoirs, je peux venir ici [salle de classe du programme] et obtenir de l'aide. Je travaille mieux. Je ne m'attendais pas à ça de mes cours.*

*Le programme est une des principales raisons qui ont fait que j'obtiens mon diplôme à temps.*

Dans certains sites, les élèves du groupe témoin auraient aimé participer au programme. Ils pensaient « qu'ils auraient reçu plus d'aide, obtenu de meilleures notes et que davantage d'élèves avaient obtenu leur diplôme » s'ils avaient participé.

*Même si dans l'ensemble, les élèves du groupe cible semblaient s'être moins investis dans certains aspects de leur expérience à l'école secondaire que les élèves du groupe témoin, ils avaient une opinion très positive des expériences et des apprentissages effectués dans le cadre du programme.*

## Planification des études postsecondaires

La majorité des élèves du groupe cible pour lesquels les chercheurs avaient des données (n=76, soit 94 %) étaient « d'accord » avec le fait que le programme les avait aidés en leur procurant des conseils relatifs au choix de cours. Les élèves du secondaire doivent choisir des cours préalables au programme postsecondaire qu'ils désirent suivre, il s'agit donc d'un aspect qui concerne la planification des études postsecondaires. Encore une fois, presque tous les élèves du groupe cible (n=77 ou 95 %) étaient « d'accord » sur le fait que leur participation les avait aidés à connaître les cours nécessaires pour obtenir leur diplôme. De plus, 96 % d'entre eux (n=78) étaient « d'accord » sur le fait que le programme les avait aidés à acquérir « les compétences me

permettant de continuer mes études ». Un élève du groupe cible conclut ainsi :

*Le programme MEW m'a beaucoup aidé sur les plans personnel, de mes études et de mon avenir. C'était un programme fantastique.*

avait aidés à « obtenir de l'information sur les possibilités d'études postsecondaires ». Les données concernant les inscriptions au secondaire et l'accès aux bourses (fournis par Éducation Manitoba) indiquent que les élèves du groupe cible étaient plus susceptibles que les autres de s'inscrire à un programme d'études postsecondaires : 38 élèves du groupe cible comparé à 16 élèves du groupe témoin.

## Inscription au cycle postsecondaire

Quatre-vingt-huit pour cent (n=71) des élèves du groupe cible pour lesquels les chercheurs avaient obtenu des données pensaient que le programme les

*À partir de septembre 2009, les élèves du groupe cible étaient plus susceptibles que ceux du groupe témoin de s'être inscrits à un programme d'études postsecondaires.*

## Résumé

Tableau 6 Aperçu de l'obtention de diplôme et de la participation aux études postsecondaires

Site	MEW				
	Total	Nombre avec Données	Données sur le diplôme	Diplôme	Boursiers
Cross Lake	27	24	24	19	17
Norway House	28	16	16	9	8
Peguis	19	13	13	11	6
Selkirk	27	21	18	10	4
Swan River	15	7	7	5	0
Thompson	30	18	18	5	3
<b>Total</b>	<b>146</b>	<b>99</b>	<b>96</b>	<b>59 (62 %)</b>	<b>38 (33 %)</b>

Site	Groupe témoin				
	Total	Nombre avec Données	Données sur le diplôme	Diplôme	Boursiers
Cross Lake	14	9	9	9	4
Norway House	16	10	10	5	3
Peguis	15	4	2*	2	2
Selkirk	25	25	18	10	5
Swan River	11	6	6	3	1
Thompson	29	29	29	6	1
<b>Total</b>	<b>110</b>	<b>83</b>	<b>74</b>	<b>35 (47%)</b>	<b>16 (22%)</b>

\* Les deux élèves pour lesquels on dispose de données sur le diplôme et qui sont identifiés comme étant diplômés sont uniquement connus parce qu'ils figurent sur la liste des boursiers.

## Conclusion

Dans l'ensemble, les résultats scolaires des élèves du groupe cible sont plus élevés que ceux du groupe témoin, y compris en ce qui concerne le taux d'obtention du diplôme et le taux de participation aux études postsecondaires.

Le programme combinait plusieurs caractéristiques des pratiques pédagogiques efficaces connues relatives à la réussite scolaire des élèves autochtones. Il a confirmé que :

- Les élèves bénéficient d'une relation de confiance durable avec un adulte attentionné à l'école.
- Les élèves retirent un avantage d'un milieu scolaire créant des conditions favorables (p. ex., tutorat, mentorat, endroit tranquille et sécuritaire pour étudier).
- L'apprentissage de la culture de l'élève et l'établissement de liens avec son patrimoine et sa collectivité l'aident à prendre confiance et à réussir ses études.
- L'établissement de relations de confiance réconfortantes entre l'école et les familles favorise la réussite de l'élève.

*Même si le programme MEW n'a pas été épargné par les difficultés inhérentes à tout projet pilote novateur, pratiquement tous les acteurs conviennent qu'il a apporté des changements positifs.*

*MEW illustre bien comment le système peut fonctionner; amener les élèves à participer de façon significative au programme d'enseignement et les parents à devenir des partenaires (Partenaire communautaire).*

En ce qui a trait aux leçons apprises à la suite du programme, les personnes présentes aux consultations publiques ont dit :

- MEW a été profitable pour les élèves qui y ont participé. Le programme devrait être considéré comme « un succès ».
- MEW a confirmé que certains élèves tiraient un avantage du soutien d'un enseignant supplémentaire et d'une attention personnalisée que les écoles pouvaient fournir par le biais d'une augmentation minimale du personnel.
- Le système scolaire pourrait favoriser une défense accrue des intérêts des élèves autochtones par l'enseignant et accorder plus d'attention à la culture autochtone sans devoir y consacrer des ressources supplémentaires.
- Le programme d'enseignement MEW devrait être accessible aux écoles du Manitoba.

## Bibliographie

Conseil canadien sur l'apprentissage (2009). *Les coûts élevés du décrochage : pas si infimes qu'on le croyait*. Voir [http://www.ccl-cca.ca/pdfs/LessonsInLearning/02\\_04\\_09-F.pdf](http://www.ccl-cca.ca/pdfs/LessonsInLearning/02_04_09-F.pdf)

Levin, B. (2009). « In Canada Aboriginal education still needs work », *Phi Delta Kappan*, 90(9), 689-690.